



## È ONLINE IL CALENDARIO DELLA SUMMER SCHOOL 2010 DIVENTARE FREELANCE

14 giugno-2 luglio / 13 settembre-1 ottobre 2010

La **European School of Translation** presenta il calendario della seconda edizione della **Online Summer School (OSS)**, la scuola di formazione estiva interamente online che quest'anno, anche grazie alla collaborazione con **ACTA** (Associazione Consulenti del Terziario Avanzato), sarà interamente dedicata alle competenze necessarie per avviare una carriera freelance.

Il calendario è consultabile online all'indirizzo:  
<http://www.e-schooloftranslation.org/calendario/>

L'**obiettivo della OSS** è aiutare traduttori e altri lavoratori della conoscenza a costruire il proprio percorso professionale autonomo, fornendo loro tutti gli strumenti necessari a tale scopo.

### Strumenti professionali

Uno dei moduli della Online Summer School è stato concepito in collaborazione con ACTA per fornire alcuni strumenti professionali di base a tutti i professionisti della conoscenza interessati ad avviare o sviluppare la propria carriera freelance.

Il modulo “Strumenti professionali” comprende **otto seminari online** della durata di 90 minuti ciascuno:

- **Professionisti autonomi: come partire e sviluppare l'attività** (a cura di ACTA) 3 incontri  
29 giugno, 13 settembre, 1° ottobre 2010  
Per avviare una carriera freelance è necessario partire con il piede giusto, affrontando fin dall'inizio i principali ostacoli burocratici e amministrativi con consapevolezza e preparazione. Un team di professionisti, soci dell'ACTA ed esperti di formazione, marketing e negoziazione affrontano con gli allievi della Scuola temi quali l'apertura della partita IVA, la gestione contabile, la creazione di una rete di clienti e lo sviluppo dell'attività autonoma.
- **Marketing low cost per freelance** (Cristina Mariani) 2 incontri  
15 e 29 settembre 2010  
La promozione e la vendita dei propri servizi sono competenze fondamentali per avviare e mantenere un'attività autonoma, ma sono spesso trascurate nella formazione iniziale. Cristina Mariani introduce i concetti fondamentali del marketing, nelle sue componenti di base (prodotto, prezzo, place=distribuzione, promozione) e collegate (ricerca di mercato, customer service), con particolare riferimento al marketing personale. L'obiettivo è arrivare a creare un posizionamento dei propri prodotti/servizi e a stabilire un piano di azione coerente con esso.
- **La presenza sul web** (Andrea Spila) 3 incontri  
14 giugno, 2 luglio, 27 settembre 2010  
I professionisti della conoscenza lavorano sul web e con il web e non possono trascurare questo canale fondamentale per la comunicazione e il networking. Andrea Spila presenta uno strumento gratuito e completo per la pubblicazione di contenuti sul web, per aiutare i partecipanti a creare un proprio sito personale, apprendendo al contempo gli elementi fondamentali della comunicazione in rete.

Il costo di iscrizione al modulo Strumenti professionali della Online Summer School 2010 è di euro 125 + IVA (euro 150 IVA inclusa). Gli iscritti alle mailing list di ACTA e della Rete delle associazioni potranno usufruire di uno sconto: **euro 110 + IVA (euro 132 IVA inclusa)**.



## Corsi online: come funzionano?

La European School of Translation organizza corsi di formazione online per traduttori utilizzando **tecnologie didattiche di uso semplice e intuitivo**. I webinar sono fruibili sul proprio computer in qualsiasi parte del mondo e non richiedono competenze tecniche o informatiche particolari.

Un **webinar** è un “web seminar” ossia un seminario (o corso di formazione) offerto tramite il web. Gli strumenti attualmente disponibili per la realizzazione di webinar permettono ai partecipanti di collegarsi a un’aula virtuale, ascoltando il docente, visualizzando ciò che compare sullo schermo del suo computer e interagendo con lui/lei e con gli altri partecipanti tramite chat o il microfono del proprio computer. Non è previsto l’uso della webcam. I webinar vengono registrati per cui è possibile vederli o rivederli in qualsiasi momento sul proprio computer.

## European School of Translation

**EST**, European School of Translation, è un sito di formazione e aggiornamento per traduttori che offre:

- ✓ notizie utili per traduttori alle prime armi e professionisti esperti
- ✓ webcast e podcast informativi e di intrattenimento
- ✓ webinar di formazione e aggiornamento
- ✓ corsi di formazione online e in presenza

## Iscrizioni e informazioni

Sito web della European School of Translation:  
[www.e-schooloftranslation.org](http://www.e-schooloftranslation.org)

Pagina web della Online Summer School 2010:  
[www.e-schooloftranslation.org/online-summer-school-2010/](http://www.e-schooloftranslation.org/online-summer-school-2010/)

Modulo di iscrizione:  
<http://www.e-schooloftranslation.org/online-summer-school-2010-iscrizione/>

### Per informazioni:

Scrivete a [scuola.est@gmail.com](mailto:scuola.est@gmail.com)

oppure

Telefonate allo 06 5809666 (AlfaBeta)